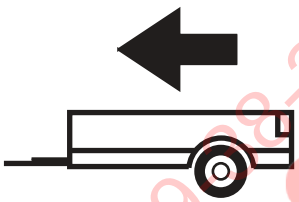
IMIOLA
HAKPOL

FORD RANGER (2/4WD)

04/97-12/11

Cat. No. E/043

e20 e20*94/20*1700*00



3000kg

115kg

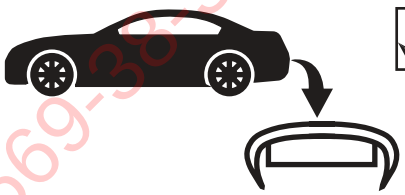
D = 15,01kN

D (kN) =

MAX kg x MAX kg

x 0,00981

MAX kg + MAX kg



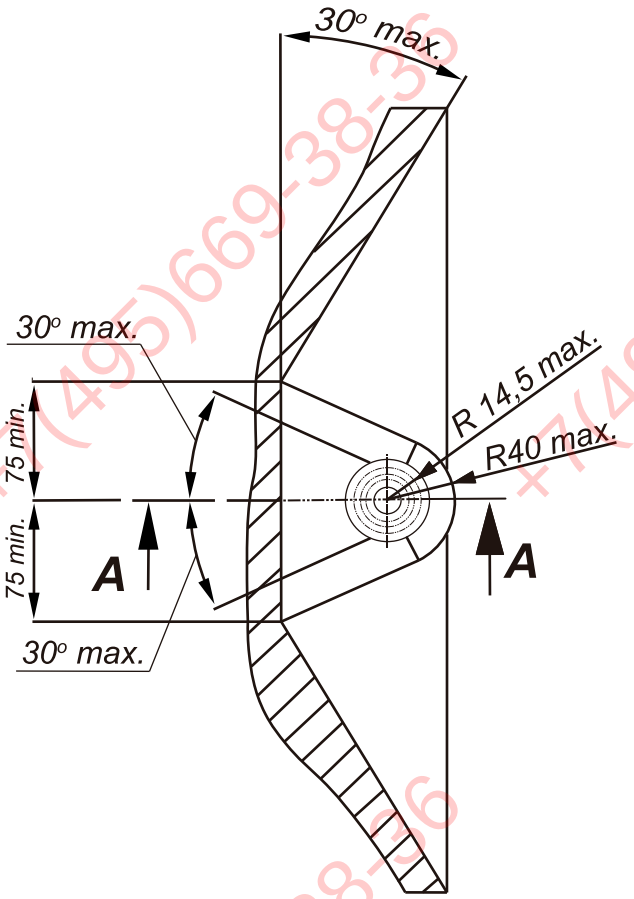
IMIOLA HAK-POL

96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

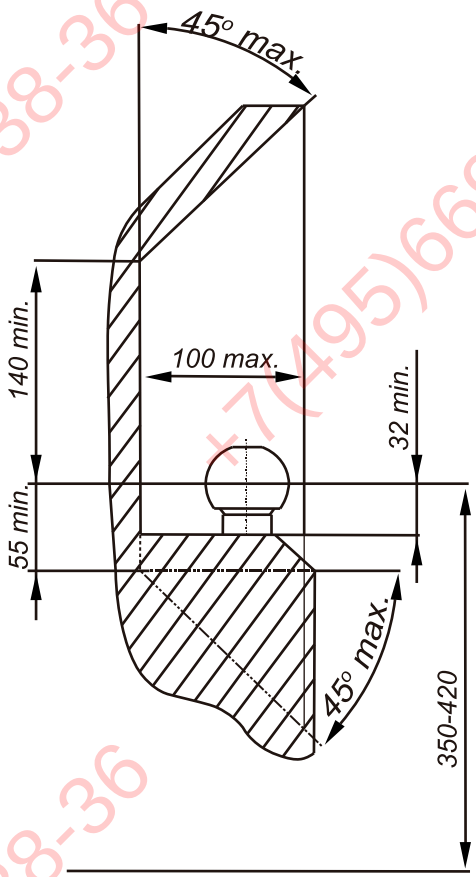
Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl

ФАРКОП.РФ
+7 (495) 669-38-36



PRZEKRÓJ A-A



ФАРКОП.РФ
+7(495)669-38-36

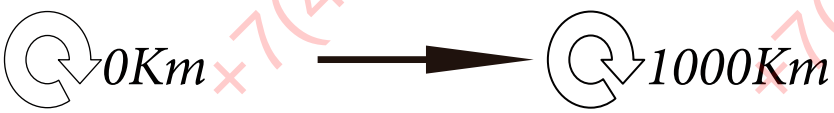
PL *Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.*

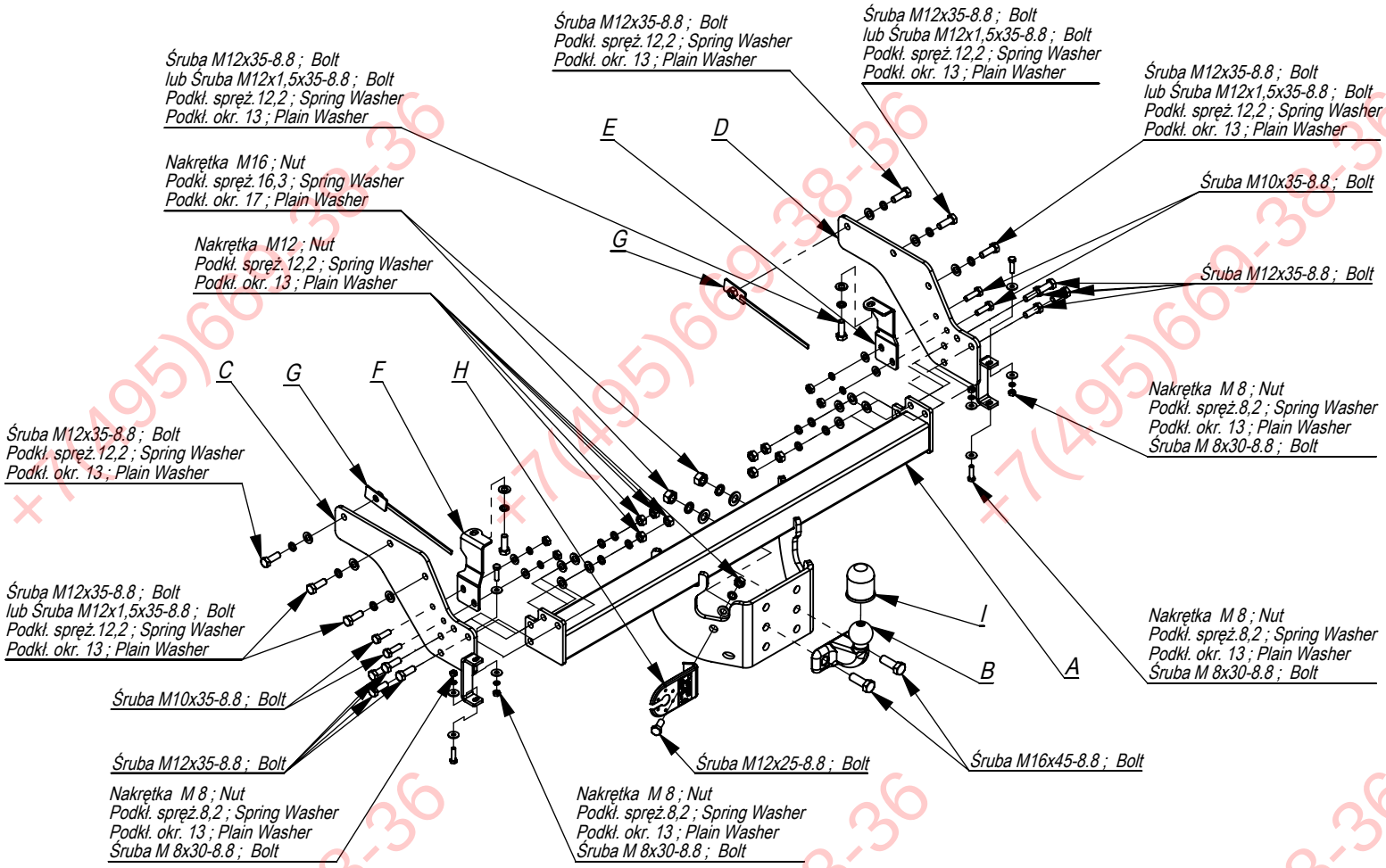
F *L'espace libre doit etre garanti conformement a l'annexe VII, illustration de la reglements 55.01 CE pour un poids total en charge autorise du vehicule.*

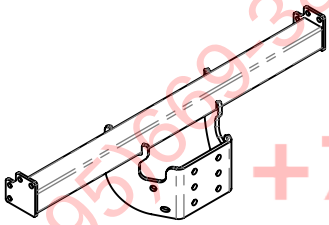
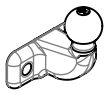
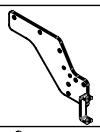
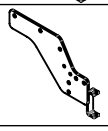
GB *The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.*

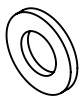
D *Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b ahrleistenbei zulassigem Gesamtgewichtdes Fahrzeuges.*

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm

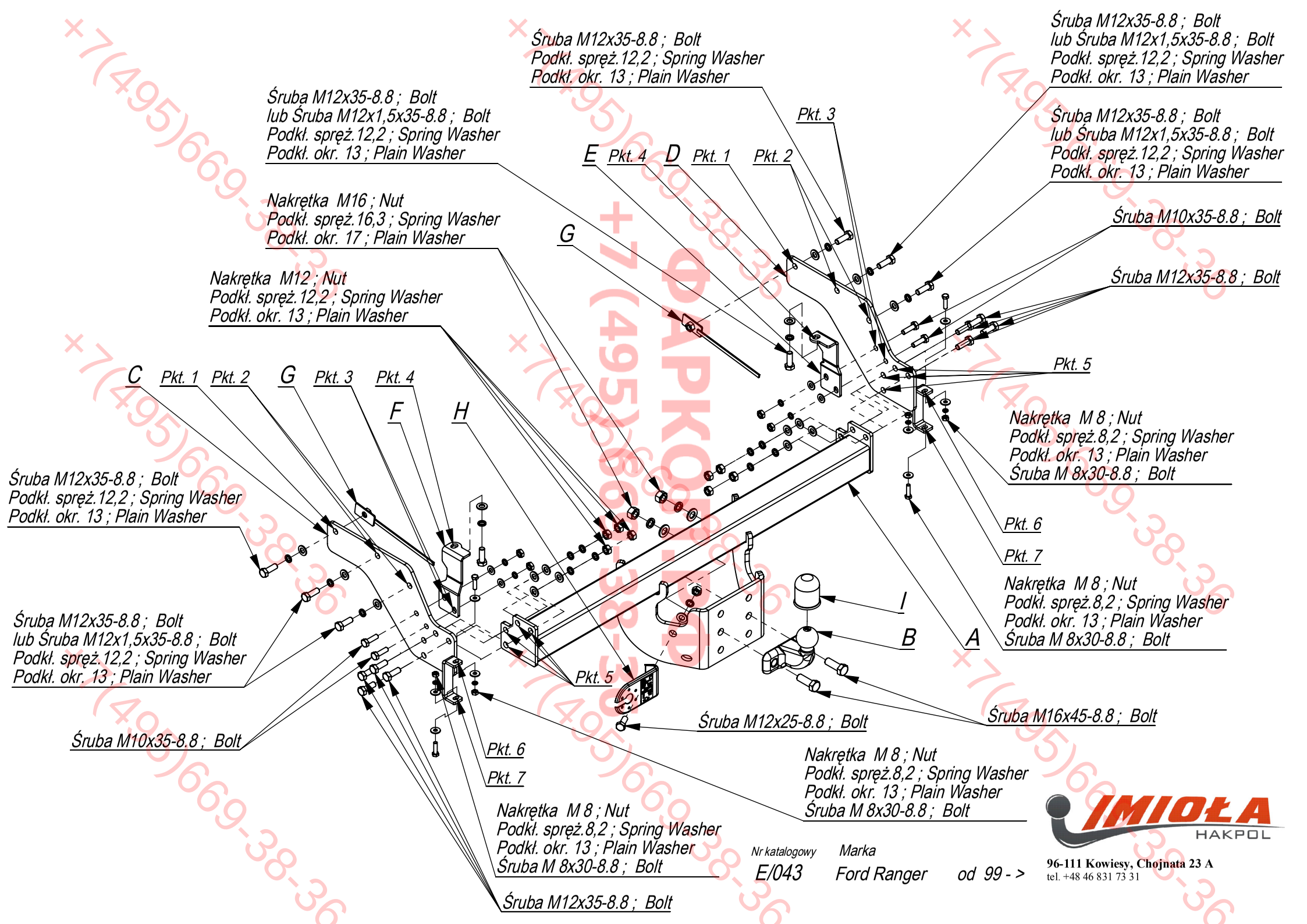




	A	x1
	B	x1
	C	x1
	D	x1
	E	x1
	F	x1
	G	x2
	H	x1
	I	x1

	M16x45	2
	M12x1,5x35	4
	M12x35	15
	M10x35	4
	M10x25	1
	M8x30	4
	M16	2
	M12	8
	M10	4
	M8	4
	17	2
	13	15
	10,5	4
	8,5	4
	16,3	2
	12,2	15
	10,2	4
	8,2	4

ФАРКОП.РФ
+7 (495) 669-38-36


Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
lub Śruba M12x1,5x35-8.8 ; Bolt
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
lub Śruba M12x1,5x35-8.8 ; Bolt
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M10x35-8.8 ; Bolt
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
Nakrętka M16 ; Nut
Podkł. spręż.16,3 ; Spring Washer
Podkł. okr. 17 ; Plain Washer
Nakrętka M12 ; Nut
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Pkt. 1
Pkt. 2
Pkt. 3
Pkt. 4
Pkt. 5
Pkt. 6
Pkt. 7
A
B
C
D
E
F
G
H
I
Nakrętka M 8 ; Nut
Podkł. spręż.8,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M 8x30-8.8 ; Bolt
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
lub Śruba M12x1,5x35-8.8 ; Bolt
Podkł. spręż.12,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M10x35-8.8 ; Bolt
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
Pkt. 5
Nakrętka M 8 ; Nut
Podkł. spręż.8,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M 8x30-8.8 ; Bolt
Pkt. 6
Pkt. 7
Nakrętka M 8 ; Nut
Podkł. spręż.8,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M 8x30-8.8 ; Bolt
Śruba M16x45-8.8 ; Bolt
Śruba M12x25-8.8 ; Bolt
Nakrętka M 8 ; Nut
Podkł. spręż.8,2 ; Spring Washer
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer
Śruba M 8x30-8.8 ; Bolt
Śruba M12x35-8.8 ; Bolt
Nr katalogowy
E/043
Marka
Ford Ranger
od 99 - >
IMIOŁA
HAKPOL
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A
tel. +48 46 831 73 31

- Odkręcić zderzak wraz z uchwytami (nie będą już montowane).
- W miejsce odkręconych uchwytów, poprzez otwory (pkt 2) przykręcić elementy C i D. Następnie wykonać otwory Ø 11,5 poprzez otwory (pkt 1) i skręcić nakrętkami G M10 na wysięgniku.
- Przykręcić wsporniki E i F do elementów C i D śrubami M10x35 8.8 (pkt 3).
- Pomiędzy elementy C i D wsunąć belkę główną A i przykręcić śrubami M12x35 8.8 (pkt 4 i 5).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M16x45 8.8 (pkt 8).
- Przykręcić zderzak do uchwytów (pkt 6 i 7) śrubami M8x35 8.8.
- Wszystkie śruby dokręcić z momentem jak w tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

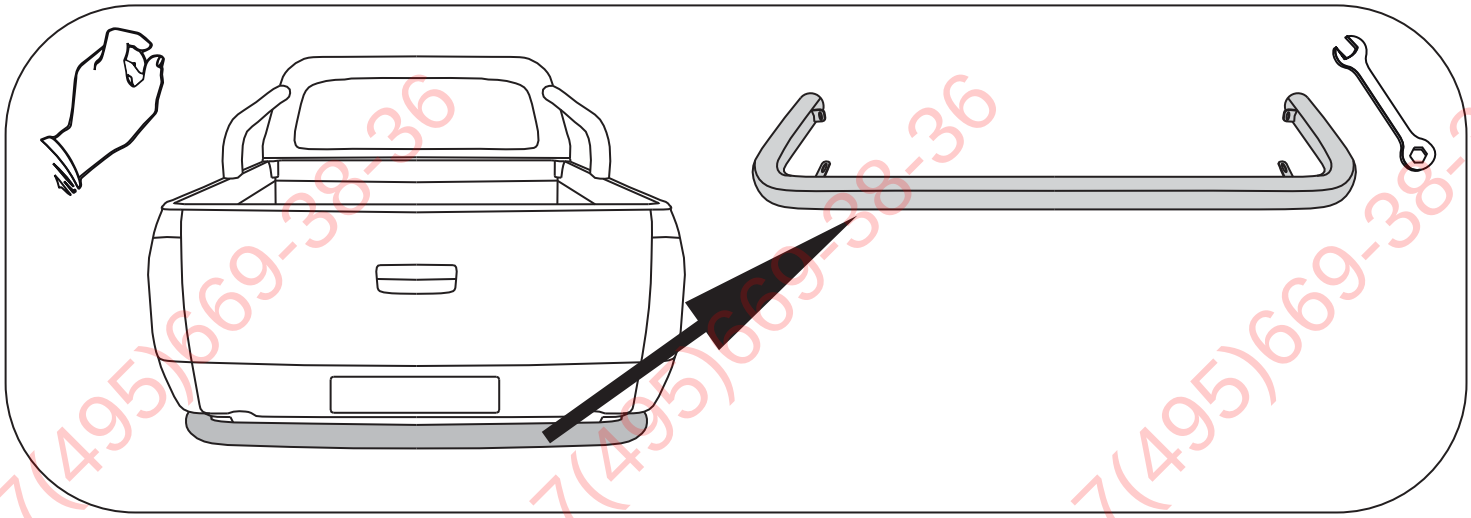
- Unscrew the bumper together with the handles (they will not be used nay more).
- Screw the elements C and D through the holes (point 2) in the place of the unscrewed handles. Next drill the holes Ø11,5 through the holes (point 1) and screw with nuts G M10.
- Screw the supporters E and F to the elements C and D with bolts M10x35 8.8 (point 3).
- Insert the main bar A between the elements C and D and screw with bolts M12x35 8.8 (point 4 and 5).
- Fix the ball and electric plate with bolts M16x45 8.8 (point 8).
- Screw the bumper to the handles (point 6 and 7) with bolts M8x35 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.

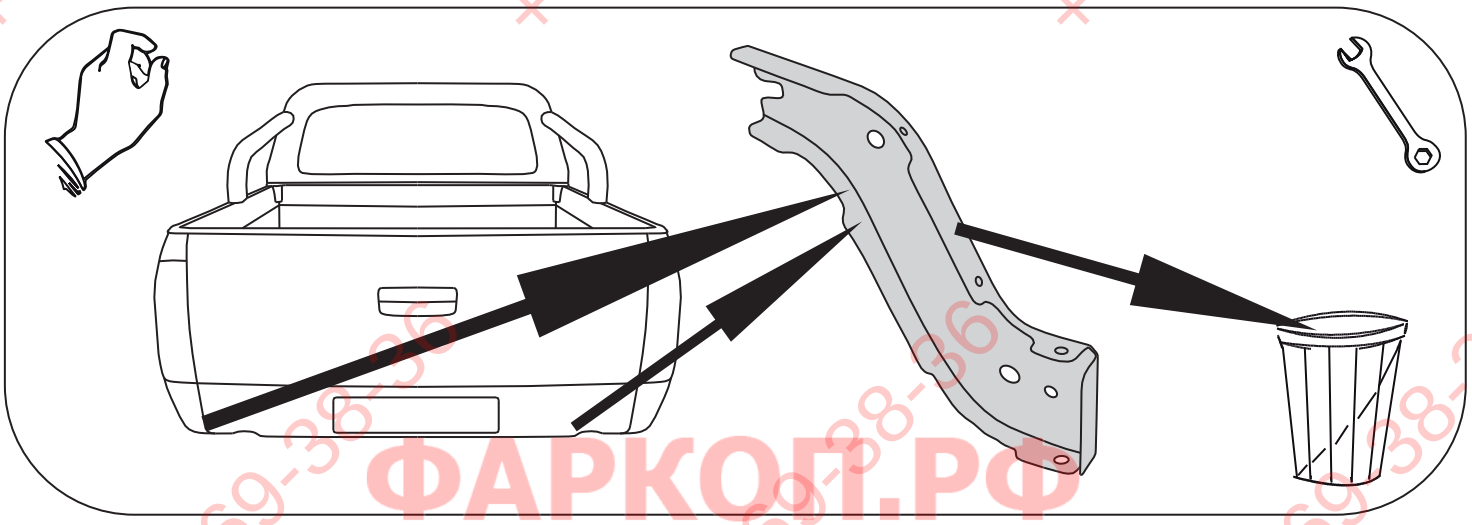
- Dévisser le pare-chocs avec les poignées (ils ne seront plus utilisés).
- A travers les trous au lieu des poignées dévissés, visser les éléments C et D (point 2). Ensuite, faire les trous Ø11,5 à travers les trous (point 1) et serrer avec les écrous G M10 sur le support.
- Visser les supports E et F aux éléments C et D avec les boulons M10x35 8.8 (point 3).
- Mettre la poutre du crochet entre les éléments C et D et visser à l'aide des boulons M12x35 8.8 (points 4 et 5).
- Visser le crochet d'attelage et socle de prise électrique à l'aide des boulons M16x45 8.8 (point 8).
- Visser le pare-chocs aux poignées (points 6 et 7) à l'aide des boulons M8x35 8.8.
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Raccorder le circuit électrique.

- Die Stoßstange mit den Grien abschrauben (werden nicht mehr benutzt).
- Anstelle von den abgeschraubten Grien, durch die Önungen (Punkt 2) die Tragteile C und D anschrauben. Die Önungen Ø11,5 durch die Önungen (Punkt 1) ausführen und mit den Muttern G M10 auf dem Ausleger verschrauben.
- Die Stützen E und F an die Tragteile C und D mit den Schrauben M10x35 8.8 (Punkt 3) anschrauben.
- Zwischen die Tragteile C und D den Querbalken A schieben und mit den Schrauben M12x35 8.8 (Punkt 4 und 5) anschrauben.
- Die Kugel mit der Steckdosenhalterung mit den Schrauben M16x45 8.8 (Punkt 8) anschrauben.
- Die Stoßstange an die Grie (Punkt 6,7) mit den Schrauben M8x35 8.8 anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenem Drehmoment festziehen.
- Die Elektroinstallation anschließen.

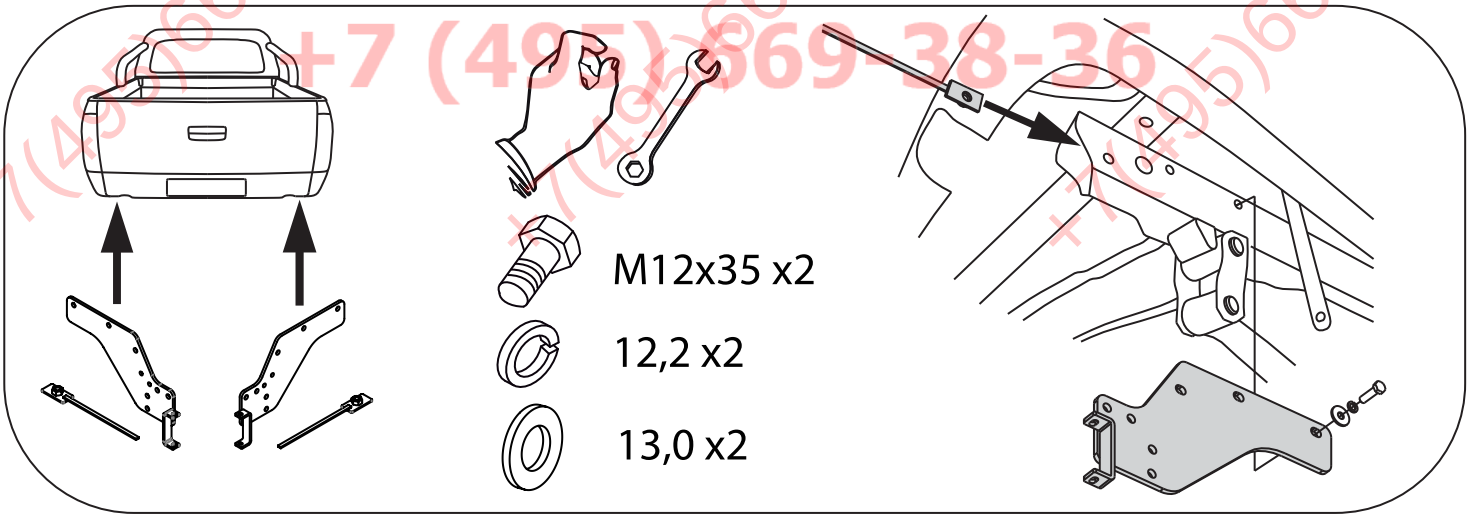
- Desenrosque el parachoques y las manijas (ya no se montarán).
- En lugar de manijas desatornillado, a través de los agujeros (punto 2), fije los elementos C y D. Luego haga los agujeros Ø 11.5 a través de los agujeros (punto 1) y fíjelos con las tuercas M10 (punto G).
- Atornille los soportes E y F a los elementos C y D con tornillos M10x35 8.8 (punto 3).
- Inserte la viga principal A entre los elementos C y D y fíjela con tornillos M12x35 8.8 (puntos 4 y 5).
- Apretar la bola y la placa de la toma de corriente tornillos M16x45 8.8. (p. 8)
- Atornille los soportes E y F a los elementos C y D con tornillos M10x35 8.8 (punto 3).
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Conectar la instalación eléctrica.

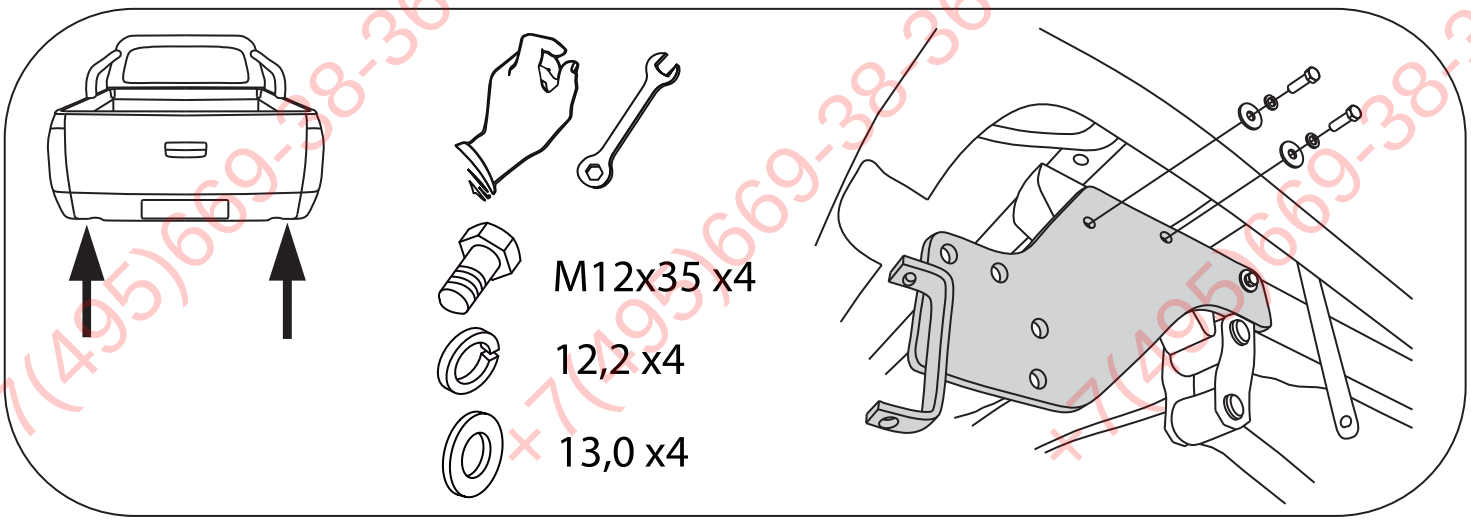
+7(495)669-38-36

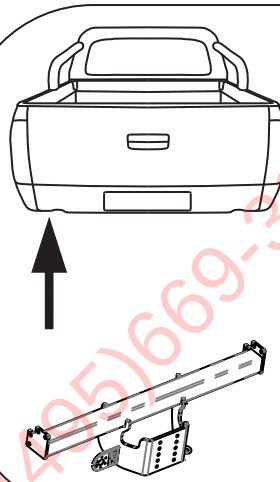


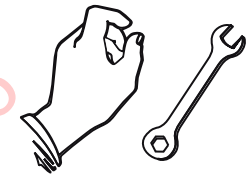


ФАРКОП.РФ
+7 (495) 669-38-36







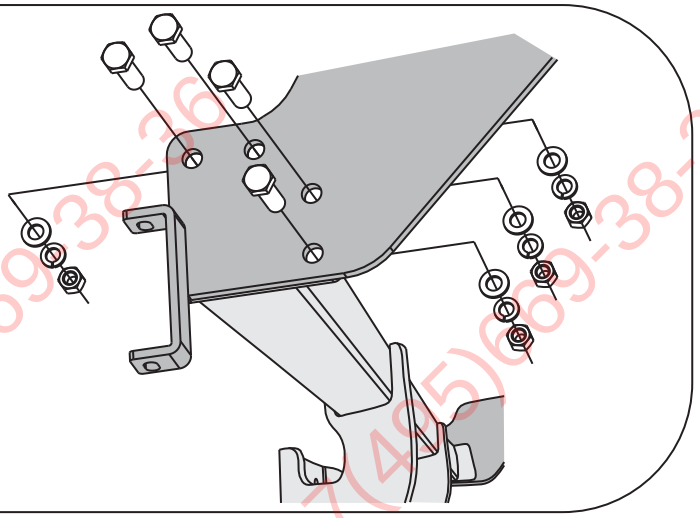


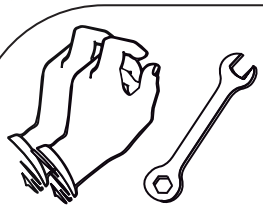
M12x35 x8

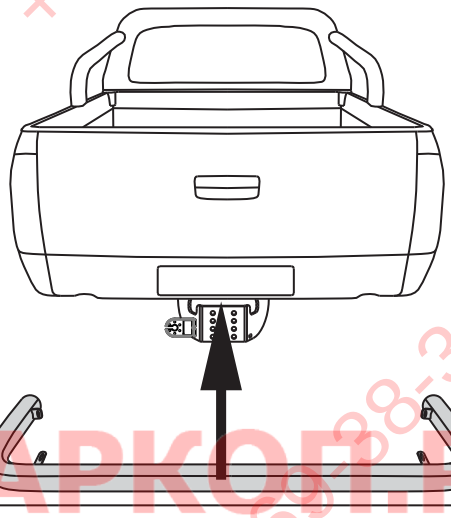
12,2 x8

13,0 x8

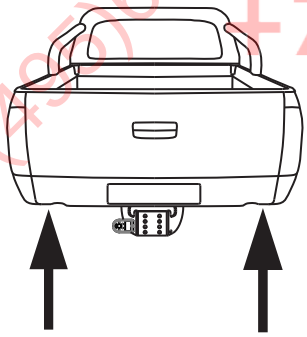
M12 x8

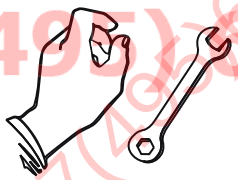






ФАРКОП.РФ
+7 (495) 669-38-36



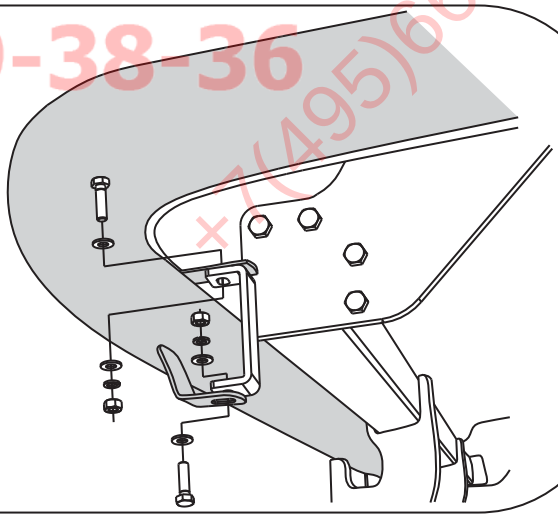


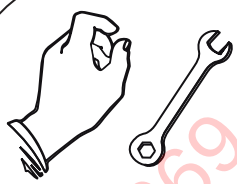
M8x35 x4

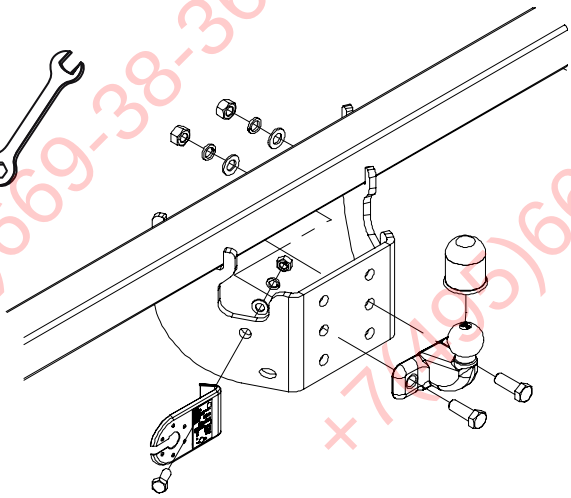
8,2 x4

13,0 x8

M8 x4



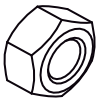




M16x45 x2

16,3 x2

17 x2



M16 x2